



**MOBILE ENHANCEMENT**

World Wide Web  
<http://www.samsungmobile.com>

Printed in Korea  
Code No.: GH68-17675A  
02/2008. Rev. 1.0

**SAMSUNG**

 **Bluetooth® Headset**

**WE700**

**MOBILE ENHANCEMENT**

Русский /

Русский ..... 1

# Содержание

## ***Подготовка к работе***

Обзор телефонной гарнитуры .....	3
Функции кнопок .....	4
Зарядка телефонной гарнитуры.....	4
Ношение телефонной гарнитуры .....	6

## ***Использование телефонной гарнитуры***

Включение и выключение телефонной гарнитуры .....	7
Объединение с телефоном Bluetooth .....	7
Функции вызова .....	8

## ***Приложение***

Вопросы и ответы .....	11
Гарантия и замена деталей .....	13
Правильная утилизация изделия .....	14
Технические характеристики .....	15

Ознакомьтесь с данной инструкцией до начала использования телефонной гарнитуры.

Bluetooth® является зарегистрированной торговой маркой Bluetooth SIG, Inc. во всем мире. Идентификатор Bluetooth QD: B013701

Дополнительная информация доступна на веб-сайте [www.bluetooth.com](http://www.bluetooth.com).



### Меры предосторожности

- Запрещается разбирать и вносить любые изменения в конструкцию телефонной гарнитуры. Это может привести к сбоям в работе телефонной гарнитуры или к ее воспламенению. Для ремонта телефонной гарнитуры или замены аккумуляторов обращайтесь в авторизованные сервисные центры.
- Соблюдайте все требования местного законодательства в отношении использования телефонной гарнитуры во время вождения транспортного средства.
- Берегите телефонную гарнитуру от воздействия высоких температур (выше 50 °C), не оставляйте ее в разогретом автомобиле или под воздействием прямых солнечных лучей, так как это может привести к ухудшению работы телефонной гарнитуры и сократить срок службы аккумулятора.
- Не подвергайте телефонную гарнитуру и другие компоненты из комплекта поставки воздействию воды или других жидкостей.



Длительное использование телефонной гарнитуры при очень высокой громкости может привести к нарушениям слуха.

## Подготовка к работе

Этот раздел содержит сведения, необходимые для обеспечения нормальной работы телефонной гарнитуры Bluetooth.

### Обзор телефонной гарнитуры



Убедитесь в том, что помимо телефонной гарнитуры в комплект поставки входят: мобильное зарядное устройство, руководство пользователя.

Комплект поставки телефонной гарнитуры в разных странах может различаться.



## Функции кнопок



### Многофункциональная кнопка

- Нажмите и удерживайте кнопку для включения или отключения телефонной гарнитуры.
- Ответ на вызов и выполнение вызова.
- Завершение вызова.
- Нажмите и удерживайте кнопку для переключения в режим объединения.

### ⊕/⊖ Кнопки увеличения/уменьшения громкости

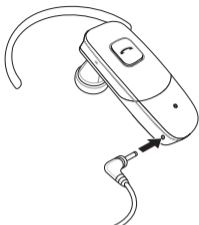
- Громкость регулируется кнопкой.
- Чтобы включить или отключить индикатор, одновременно нажмите и удерживайте кнопку.



## Зарядка телефонной гарнитуры

В телефонной гарнитуре используется встроенный аккумулятор, который нельзя извлечь. Перед первым включением телефонной гарнитуры аккумулятор необходимо полностью зарядить.

- 1 Подключите мобильное зарядное устройство к разъему телефонной гарнитуры и к розетке сети переменного тока.



- 2** Отсоедините мобильное зарядное устройство от электрической розетки и телефонной гарнитуры, когда цвет индикатора поменяется на синий.



- Применяйте только одобренные компанией Samsung мобильные зарядные устройства. Использование других зарядных устройств может привести к взрыву или повреждению телефонной гарнитуры.
- Вследствие повторных зарядок аккумулятор постепенно изнашивается.
- Телефонная гарнитура недоступна для использования во время зарядки. После завершения зарядки установите подключение.



## Разрядка аккумулятора

Когда аккумулятор разряжен, подается звуковой сигнал и индикатор начинает мигать красным цветом. Если в это время вы разговариваете по телефону, переключите вызов с телефонной гарнитуры на телефон, прежде чем телефонная гарнитура автоматически отключится.



### Ношение телефонной гарнитуры

Закрепите телефонную гарнитуру на ухе, так как показано на рисунке. Убедитесь, что левый и правый наушники не перепутаны.



Отрегулируйте дужку в зависимости от того, на каком ухе вы собираетесь носить телефонную гарнитуру.



▲ На левом ухе



▲ На правом ухе

# Использование телефонной гарнитуры

В этом разделе содержится информация о том, как включить телефонную гарнитуру, объединить ее с телефоном и использовать различные функции.



- Выполняемые функции зависят от модели вашего телефона.
- Некоторые устройства, особенно не испытанные и не одобренные Bluetooth SIG, могут быть несовместимы с телефонной гарнитурой.



## Включение и выключение телефонной гарнитуры

- Чтобы включить телефонную гарнитуру, нажмите кнопку [↶] и удерживайте ее до тех пор, пока синий индикатор не вспыхнет 4 раза.
- Чтобы выключить телефонную гарнитуру, нажмите кнопку [↶] и удерживайте ее до тех пор, пока не вспыхнут оба световых индикатора — красный и синий.



## Объединение с телефоном Bluetooth

В процессе объединения создается уникальный зашифрованный канал беспроводной связи между двумя устройствами, поддерживающими интерфейс Bluetooth, например между телефоном и телефонной гарнитурой. Для использования телефонной гарнитуры с другим устройством Bluetooth телефонная гарнитура должна быть объединена с этим устройством. При объединении телефонной гарнитуры и телефона разместите устройства вблизи друг от друга.

- 1 Переключение в режим объединения
  - Выключите телефонную гарнитуру, нажмите кнопку [↵] и удерживайте ее до тех пор, пока синий индикатор не включится и не перестанет мигать.
  - При первом включении телефонная гарнитура автоматически перейдет в режим объединения.
- 2 Выполните поиск телефона и подключение к нему, следуя инструкциям, приведенным в руководстве пользователя телефона. (PIN-код Bluetooth: 0000, 4 нуля)



Когда телефонная гарнитура объединена с телефоном, она автоматически пытается восстановить соединение при каждом включении. Если этого не происходит, нажмите кнопку [↵] для восстановления соединения.



## Функции вызова

### Выполнение вызова

#### Повторный набор последнего номера

Нажмите кнопку [↵] для повторного набора последнего номера.

В некоторых моделях телефонов нажатие этой кнопки открывает журнал вызовов. Для набора выбранного номера нажмите кнопку [↵].

#### Голосовой вызов

Для набора номера с помощью голосовых команд нажмите кнопку [↵], затем произнесите имя абонента.

## Ответ на вызов

При поступлении входящего вызова нажмите кнопку [↵], чтобы ответить на звонок.

## Завершение вызова

Для завершения вызова нажмите кнопку [↵].

## Отклонение вызова

Чтобы отклонить входящий вызов, нажмите и удерживайте кнопку [↵].

## Функции, доступные во время разговора

Во время разговора можно использовать следующие функции управления вызовом.

### Регулировка громкости

Для регулировки громкости звука используйте кнопки [+] или [-].

### Отключение звука

Для отключения микрофона, чтобы собеседник не мог вас слышать, нажмите и удерживайте кнопку [+] или [-]. Для включения микрофона еще раз нажмите и удерживайте кнопку [+] или [-].

## **Перевод вызова с телефона на телефонную гарнитуру**

Для перевода вызова с телефона на телефонную гарнитуру нажмите кнопку [↵].

## **Перевод вызова в режим удержания**


Для перевода текущего вызова в режим удержания нажмите и удерживайте кнопку [↵].

## **Ответ на второй вызов**

Услышав звуковой сигнал ожидающего вызова, нажмите кнопку [↵], чтобы завершить первый вызов и ответить на второй.

Услышав звуковой сигнал ожидающего вызова, нажмите и удерживайте кнопку [↵], чтобы перевести первый вызов в режим удержания и ответить на второй.

Чтобы переключиться с текущего вызова на удерживаемый, нажмите и удерживайте кнопку [↵].

 <b>Вопросы и ответы</b>	
<b>Можно ли использовать телефонную гарнитуру с переносными, настольными и карманными компьютерами?</b>	Телефонная гарнитура совместима с устройствами, которые поддерживают стандарт Bluetooth и профили вашей телефонной гарнитуры. Технические характеристики см. на стр. 15.
<b>Оказывают ли радиопомехи влияние на качество связи при использовании телефонной гарнитуры?</b>	Такие устройства, как радиотелефоны и оборудование для беспроводной связи, могут создавать помехи, которые могут проявляться в виде потрескивания во время разговора. Чтобы снизить уровень помех, держите телефонную гарнитуру подальше от других устройств, которые используют или генерируют радиоволны.
<b>Влияет ли использование телефонной гарнитуры на работу автомобильного электронного оборудования, радиоприемников и компьютеров?</b>	Ваша телефонная гарнитура является значительно более слабым источником волн, чем обычный мобильный телефон. Кроме того, она испускает только сигналы, соответствующие международному стандарту Bluetooth. Поэтому влияние телефонной гарнитуры на работу стандартных бытовых электронных устройств практически исключено.

<b>Не смогут ли другие пользователи телефонов Bluetooth подслушивать мои разговоры?</b>	При объединении телефонной гарнитуры и телефона Bluetooth создается выделенный зашифрованный канал только между этими двумя устройствами. Используемая в телефонной гарнитуре технология беспроводной связи Bluetooth достаточно безопасна в отношении прослушивания, поскольку радиочастотная мощность сигнала Bluetooth значительно ниже мощности сигнала, создаваемого обычным мобильным телефоном.
<b>Во время разговора появляется эффект эха.</b>	Отрегулируйте громкость динамика или перейдите в другое место.
<b>Как чистить телефонную гарнитуру?</b>	Протирайте ее сухой мягкой тканью.
<b>Телефонная гарнитура заряжается не полностью.</b>	Возможно, мобильное зарядное устройство подключено к телефонной гарнитуре недостаточно аккуратно. Отключите мобильное зарядное устройство от телефонной гарнитуры, подключите его снова и зарядите телефонную гарнитуру.

## ✂ Гарантия и замена деталей

Гарантийные обязательства компании Samsung распространяются на дефекты материалов, изготовления и конструкции в течение одного года с момента первоначального приобретения изделия.\*

Если при условии использования и обслуживания в соответствии с правилами эксплуатации и обслуживания на протяжении срока действия гарантии в изделии будут обнаружены дефекты, его необходимо вернуть на предприятие розничной торговли, где была совершена покупка, или в уполномоченный сервисный центр. Ответственность компании Samsung и назначенной ею обслуживающей компании ограничивается суммой средств, необходимых на ремонт и (или) замену изделия в рамках гарантии.

- Действие гарантии распространяется только на первого покупателя устройства.
- Для получения гарантийного обслуживания необходимо предъявить копию чека или другого документа, подтверждающего покупку.
- Гарантия теряет свою силу, если удален серийный номер, этикетка устройства или отметка о дате его производства, а также в случае неправильного использования, ненадлежащей установки, модификации или ремонта, выполненного неуполномоченными компанией или лицом.
- Действие гарантии не распространяется на компоненты изделия с ограниченным сроком службы, например аккумулятор и другие дополнительные компоненты.

---

\* Гарантийный срок зависит от страны приобретения изделия.



- Компания Samsung не несет ответственности за потерю или повреждение изделия в процессе транспортировки. Гарантия теряет свою силу в случае любого ремонта изделий Samsung неуполномоченными компанией или лицом.



## Правильная утилизация изделия



(Директива об утилизации электрического и электронного оборудования)

Наличие этого символа на изделии или в сопроводительной документации указывает на то, что по окончании срока службы изделие не должно выбрасываться с другими бытовыми отходами.

Чтобы предотвратить нанесение вреда окружающей среде и здоровью людей в результате неконтролируемой утилизации отходов, отделяйте такие изделия от остального мусора и сдавайте их на переработку с целью повторного использования ценных материалов.

Сведения о том, куда и в каком виде следует сдавать это изделие для экологически безвредной переработки, бытовые пользователи могут получить на предприятии розничной торговли, где была совершена покупка, или у представителей соответствующего органа местной власти.

Коммерческим пользователям следует обратиться к своему поставщику, а также внимательно прочитать условия договора купли-продажи. Запрещается утилизировать это изделие с другими отходами производственной деятельности.

**Технические характеристики**

<b>Элемент</b>	<b>Характеристики и описание</b>
Версия Bluetooth	2.0+EDR
Поддерживаемые профили	Профиль телефонной гарнитуры, профиль устройства громкой связи 1.5
Дальность действия	До 10 м
Ожидание	До 200 часов*
Разговор	До 6 часов*
Зарядка	Приблизительно 2 часа*

\* Фактическое время разговора зависит от типа телефона и способа его использования.



## Декларация соответствия (R&TTE)

Компания

**Samsung Electronics**

подтверждает, что данный

**Bluetooth Headset : WEP700**

к которому относится настоящая декларация, соответствует указанным ниже стандартам и нормативным документам.

**SAFETY EN 60950- 1 : 2001 +A11:2004**

**EMC EN 301 489- 01 V1.5.1 (11-2004)  
EN 301 489- 17 V1.2.1 (08-2002)**

**RADIO EN 300 328 V1.6.1 (11-2004)**

Настоящим декларируется, что [были проведены все существенные радиотехнические тесты и что] указанное выше изделие соответствует принципиальным требованиям директивы 1999/5/EC.

и предоставляется по запросу.

*(Представитель в ЕС)*

Samsung Electronics Euro QA Lab.  
Blackbushe Business Park, Saxony Way,  
Yateley, Hampshire, GU46 6GG, UK\*  
2008.02.18

  
**Yong-Sang Park / S. Manager**

(место и дата выпуска)

(фамилия и подпись уполномоченного лица)

\* Не является адресом сервисного центра Samsung. Адреса и номера телефонов сервисного центра Samsung см. в гарантийной карточке или обращайтесь по месту приобретения изделия.